

# FASANO

# **MENU SPA**

# DAY SPA

# TRATAMENTOS CORPORAIS

**BODY TREATMENTS** 

# TRATAMENTOS ESPECIAIS

SPECIAL TREATMENTS

# TRATAMENTOS PARA CASAL

COUPLE TREATMENTS

# TRATAMENTOS ESTÉTICOS

AESTHETIC TREATMENTS

# TRATAMENTOS FACIAIS

FACIAL TREATMENTS

# ATIVIDADES COMPLEMENTARES

COMPLIMENTARY ACTIVITIES

# SALÃO DE BELEZA

BEAUTY SALON

DESCUBRA A TERAPIA EXCLUSIVA DO SPA FASANO TRANCOSO. A SINERGIA ENTRE CORPO E MENTE SE ENTRELAÇAM COM A ESSÊNCIA DO DESTINO, REFORÇANDO A LIGAÇÃO COM A NATUREZA E PRÁTICAS XAMÂNICAS PARA REENERGIZAR E REVIGORAR O CORPO. O RITUAL COMEÇA COM UM RELAXANTE ESCALDA PÉS, ENRIQUECIDO COM ELEMENTOS DA REGIÃO COMO ALMÉSCAR, PIMENTA ROSA E SÁLVIA, ACOMPANHADO DA PRESENÇA DE CRISTAIS DE QUARTZO FUMÊ E OS SONS DO MARACÁ, INSTRUMENTO DA CULTURA POPULAR BRASILEIRA. A SESSÃO CONTINUA COM A ATIVAÇÃO DOS CHACRAS E UMA MASSAGEM PROFUNDA NO TATAME, QUE COMBINA PRESSÕES, DESLIZAMENTOS, ALONGAMENTOS E A COLOCAÇÃO DE CRISTAIS.

DISCOVER THE EXCLUSIVE THERAPY OF SPA FASANO TRANCOSO. THE SYNERGY BETWEEN BODY AND MIND INTERTWINES WITH THE ESSENCE OF THE DESTINATION, STRENGTHENING THE CONNECTION WITH NATURE AND SHAMANIC PRACTICES TO REENERGIZE AND REJUVENATE THE BODY. THE RITUAL BEGINS WITH A RELAXING FOOT SOAK, ENRICHED WITH ELEMENTS FROM THE REGION SUCH AS MUSK, PINK PEPPER, AND SAGE, ACCOMPANIED BY THE PRESENCE OF QUARTZ CRYSTALS AND THE SOUNDS OF THE MARACA, AN INSTRUMENT OF BRAZILIAN POPULAR CULTURE. THE SESSION CONTINUES WITH THE ACTIVATION OF THE CHAKRAS AND A DEEP MASSAGE ON THE MAT, COMBINING PRESSURE AND STRETCHING.



# **EXPERIÊNCIA FLOR DE TIARE**TIARÉ FLOWER EXPERIENCE

R\$ 988

MASSAGEM | MASSAGE 60 MINUTOS | 60 MINUTES

R\$ 598

CABELO E FACE | HAIR AND FACE 50 MINUTOS | 50 MINUTES

R\$ 548

FACE | FACE 30 MINUTOS | 30 MINUTES

R\$ 398

NATIVA DA POLINÉSIA FRANCESA, A FLOR DE TIARE É RICA EM ÁCIDO SALICÍLICO, VITAMINAS, MINERAIS E ANTIOXIDANTES. O ÓLEO EXTRAÍDO DESTA FLOR É UM COMPONENTE NATURAL PARA A REGENERAÇÃO E O REJUVENESCIMENTO DO ROSTO, PELE E CABELOS, DEVOLVENDO O BRILHO E A MACIEZ. INSPIRADA NA FLOR DE TIARE, O RITUAL INICIA-SE COM UM ESCALDA PÉS RELAXANTE E UMA ESFOLIAÇÃO CORPORAL PREPARADA COM ÁGUA DE ALECRIM, AÇÚCAR DE COCO E ÓLEO DE TIARE. EM SEGUIDA, OS CABELOS E A CABEÇA SÃO MASSAGEADOS COM O ÓLEO, POTENCIALIZANDO AINDA MAIS SEUS EFEITOS. O LIFTING FACIAL E A DRENAGEM CORPORAL FINALIZAM A EXPERIÊNCIA, ESTIMULANDO A SENSAÇÃO DE BEM-ESTAR E RELAXAMENTO, ALÉM DA HIDRATAÇÃO CORPORAL.

NATIVE TO FRENCH POLYNESIA, TIARÉ FLOWER IS RICH IN SALICYLIC ACID, VITAMINS, MINERALS AND ANTIOXIDANTS. WHICH MAKES ITS OIL A NATURAL COMPONENT FOR THE REGENERATION AND REJUVENATION OF THE FACE, SKIN AND HAIR, RESTORING ITS GLOW AND BEAUTY. INSPIRED BY THE TIARÉ FLOWER, THE RITUAL STARTS WITH A RELAXING FOOT SOAK AND A BODY SCRUB MADE WITH ROSEMARY WATER, COCONUT SUGAR AND TIARÉ OIL. THEN, THE HAIR AND HEAD RECEIVES A MASSAGE WITH THE TIARÉ OIL, POTENCIALIZING ITS EFFECTS. THE EXPERIENCE ENDS WITH A FACE LIFTING AND BODY DRAINAGE, STIMULATING RELAXATION, THE FEELING OF WELL-BEING, AND HYDRATING THE BODY.



WARM CANDLES RITUAL

O SPA FASANO PREPAROU UM RITUAL AROMÁTICO E SENSORIAL, INDICADO PARA SER REALIZADO COM UMA PESSOA ESPECIAL. A TERAPIA INICIA COM UM ESCALDA PÉS DE FLORES E ESPECIARIAS AFRODISÍACAS, SEGUIDO PELA MASSAGEM RELAXANTE REALIZADA COM VELAS AROMÁTICAS AQUECIDAS.

FASANO SPA PREPARED A 90 MINUTE AROMATIC AND SENSORIAL RITUAL FOR TWO, TO BE SHARED WITH A SPECIAL ONE. THE THERAPY BEGINS WITH A FOOT SOAK PREPARED WITH FLOWERS AND APHRODISIAC SPICES, AND IS FOLLOWED BY A RELAXING MASSAGE WITH WARM AROMATIC CANDLES.



#### ALINHAMENTO DOS CHAKRAS COM CRISTAIS

CHAKRAS ALIGNMENT WITH CRYSTALS

80 MINUTOS | 80 MINUTES 80 MINUTOS + CRISTAIS PARA MEDITAÇÃO 80 MINUTES + CRYSTALS FOR MEDITATION R\$ 748 R\$ 878

A TERAPIA PROMOVE MAIOR EQUILÍBRIO PARA O DIA A DIA POR MEIO DO REALINHAMENTO DAS ENERGIAS DO CORPO, MENTE E ESPÍRITO E PROPORCIONA O RELAXAMENTO DA MUSCULATURA E O AUMENTO DA CIRCULAÇÃO SANGUÍNEA A PARTIR DO USO DE CRISTAIS, IMPOSIÇÃO DE MÃOS E ÓLEOS ESSENCIAIS. ALÉM DISSO, AUMENTA A ENERGIA VIBRACIONAL PARA REALINHAR TODOS OS CHAKRAS DO ORGANISMO E PROPORCIONA UMA PROFUNDA SENSAÇÃO DE BEM ESTAR.

THE ENERGY ALIGNMENT OF BODY, MIND AND SPIRIT BRINGS MORE BALANCE IN DAILY ROUTINE. IN ORDER TO INCREASE THIS SENSATION, THE FASANO SPA CREATED A CHAKRAS ALIGNMENT WITH CRYSTALS TREATMENT. THE THERAPY PROVIDES MUSCLE RELEASE AND BETTER BLOOD FLOW BY USING CRYSTALS, LAYING HANDS MASSAGE AND FREQUENCY OILS TO INCREASE VIBRATIONAL ENERGY, REALIGN CHAKRAS AND PROVIDE A DEEP SENSE OF WELL-BEING.



DAY SPA

DAY SPA COM ESCALDA PÉS DE BOAS VINDAS, ESFOLIAÇÃO COM SAIS DO HIMALAIA, SHIATSU E SAUNA. PAUSA PARA MENU DEGUSTAÇÃO, SEGUIDO DE MASSAGEM CHANDRA E REIKI. FINALIZADO COM UM REFRESCANTE SUCO À ESCOLHA DO CLIENTE.

DAY SPA STARTING WITH A WELCOME FOOT SOAK FOLLOWED BY AN EXFOLIATION WITH HIMALAYAN SALTS. NEXT, AN SAUNA FOLLOWED BY A SHIATSU COMES RIGHT BEFORE A SHORT BREAK FOR OUR LIGHT TASTING MENU. IT FINISHES OFF WITH THE CHANDRA MASSAGE AND REIKI. AN EXOTIC JUICE IS PROVIDED AFTERWARDS.

# DAY SPA CONEXÃO | CONNECTION DAY SPA [4H]

R\$ 3.488

PENSANDO EM UM MOMENTO ESPECIAL E INESQUECÍVEL PARA OS CASAIS, O SPAFASANO CRIOU O DAY SPA CONEXÃO. O DAY SPA INICIA COM O RITUAL SOL E LUA, QUE TEM COMO FOCO O RELAXAMENTO E A HARMONIZAÇÃO DOS CHAKRAS DO CASAL. APÓS O RITUAL, HAVERÁ UMA BREVE PAUSA PARA O MENU DEGUSTAÇÃO.

EM SEGUIDA, O RITUAL ONDAS USARÁ DE ÓLEOS ESSENCIAIS AFRODISÍACOS E DAMASSAGEM HAVAIANA LOMI LOMI PARA ESTIMULAR O BEM ESTAR E CONEXÃO DO CASAL. POR FIM, ELES BRINDAM COM UMA TAÇA DE ESPUMANTE.

WITH THE GOAL OF CREATING SPECIAL AND UNFORGETTABLE MOMENT FOR COUPLES, THE SPA FASANO CREATED THE CONNECTION DAY SPA. THE DAY SPA BEGINS WITH THE SUN AND MOON RITUAL, WHICH FOCUSES ON RELAXING AND HARMONIZING THE COUPLE'S CHAKRAS. AFTER THE RITUAL THERE WILL BE A SHORT BREAK FOR THE TASTING MENU. THEN, THE WAVES RITUAL WILL USE APHRODISIAC ESSENTIAL OILS AND THE HAWAIIAN LOMI LOMI MASSAGE TO STIMULATE THE COUPLE'S WELL-BEING AND CONNECTION. FINALLY, THEY WILL TOAST WITH A GLASS OF SPARKLING WINE.

# DAY SPA DO CASAL | COUPLE'S DAY SPA [4H]

R\$ 2.888

DAY SPA QUE INICIA COM ESCALDA PÉS E MASSAGEM RELAXANTE NOS OMBROS. SEGUIDO PELA MASSAGEM PARA CASAL E PAUSA PARA MENU DEGUSTAÇÃO ESPECIAL. EM SEGUIDA, MASSAGEM NAS PERNAS E PÉS COM LIFTING FACIAL. UMA TACA DE ESPUMANTE COM ÁGUA DE COCO É SERVIDA AO FINAL DO TRATAMENTO.

DAY SPA CONSISTING OF A RELAXING FOOT SOAK WITH SHOULDER MASSAGE. IT IS FOLLOWED BY A MASSAGE FOR COUPLES AND SHORT BREAK FOR OUR LIGHT TASTING MENU. IT ENDS WITH A LEG AND FOOT MASSAGE AND A FACIAL LIFT. A GLASS OF SPARKLING WINE WITH COCONUT WATER IS PROVIDED AT THE END OF THE DAY.

DAY SPA COMPOSTO POR ESFOLIAÇÃO DE LAVANDA E MARACUJÁ E MASSAGEM CRÂNIO SACRAL COM REFLEXOLOGIA. PAUSA PARA UM DELICIOSO MENU DEGUSTAÇÃO E, POR ÚLTIMO, MASSAGEM 'EQUILÍBRIO CORPO E MENTE'. FINALIZADO COM UM REFRESCANTE SUCO À ESCOLHA DO CLIENTE.

DAY SPA COMPOSED BY AN EXFOLIATION WITH LAVENDER AND PASSION FRUIT, CRANIOSACRAL MASSAGE WITH REFLEXOLOGY AND ENDING WITH A BALANCE BODY AND MIND MASSAGE. THE THERAPY INCLUDES A VERY LIGHT TASTING MENU AND A DELICIOUS FRUIT JUICE OF YOUR CHOICE, WHICH IS PROVIDED AT THE END OF THE RITUAL.

# DAY SPA SIGNATURE | SIGNATURE DAY SPA [5H]

R\$ 2.498

DAY SPA COMPOSTO POR TERAPIA RITOS DE TRANCOSO, SEGUIDO POR UMA DRENAGEM LINFÁTICA E TRATAMENTO FACIAL, E FINALIZADO COM UM SUCO AUTORAL À ESCOLHA DO CLIENTE E MENU DEGUSTAÇÃO.

DAY SPA COMPRISING A RITES OF TRANCOSO THERAPY RIGHT AFTER, LYMPHATIC DRAINAGE AND A FACIAL THERAPY. THE THERAPY INCLUDES A VERY LIGHT TASTING MENU AND A DELICIOUS FRUIT JUICE OF YOUR CHOICE, WHICH IS PROVIDED AT THE END OF THE RITUAL.

TRATAMENTOS CORPORAIS

BODY TREATMENTS

TÉCNICA ADVINDA DA MEDICINA CHINESA, A MASSAGEM CRÂNIO SACRAL ALIVIA A TENSÃO NA REGIÃO DA FACE, CABEÇA, PESCOÇO E OMBROS. INDICADA PARA INSÔNIA E DORES DE CABEÇA. OPCIONAL: USO DE ÓLEO DE COCO LEVEMENTE AQUECIDO QUE PROPORCIONA BRILHO E HIDRATAÇÃO AO CABELO.

A TECHNIQUE DERIVED FROM CHINESE MEDICINE, CRANIOSACRAL THERAPY ALLEVIATES TENSION ON FACE, HEAD, NECK AND SHOULDERS. INDICATED FOR INSOMNIA AND HEADACHES. OPTION: ADD WARM COCONUT OIL FOR SHINE AND HYDRATION OF THE HAIR.

# DEEP TISSUE [50, 60 OU 80MIN]

R\$ 518 | 618 | 768

MASSAGEM QUE PROMOVE A SOLTURA E O RELAXAMENTO PROFUNDO DOS MÚSCULOS E TECIDOS. INDICADA PARA ATLETAS, PARA QUEM SOFRE TENSÃO MUSCULAR CRÔNICA E PARA QUEM DESEJA UMA MASSAGEM MAIS PROFUNDA.

THERAPY THAT PROVIDES MUSCLE AND SKIN TISSUE RELEASE, AS WELL AS DEEP RELAXATION. INDICATED FOR ATHLETES, THOSE WHO HAVE CHRONIC MUSCLE TENSION AND THOSE WHO ENJOY VIGOROUS MASSAGES.

# **DRENAGEM LINFÁTICA** [60 OU 80MIN]

R\$ 548 | 748

LYMPHATIC DRAINAGE MASSAGE

MASSAGEM QUE ESTIMULA O SISTEMA LINFÁTICO, ELIMINA EDEMAS E MELHORA O ASPECTO DA PELE, ALÉM DE PROMOVER O EQUILÍBRIO CORPORAL.

MASSAGE THAT STIMULATES THE LYMPHATIC SYSTEM ELIMINATING TOXINS AND REDUCING CELLULITE, WHILST PROMOTING HOMEOSTASIS.

#### DRENO-RELAX [60 OU 80MIN]

R\$ 578 848

O MIX QUE INCORPORA O MELHOR DAS TÉCNICAS DE DRENAGEM E RELAXANTE, A DRENO-RELAX TEM COMO BENEFÍCIO A ELIMINAÇÃO DE TOXINAS E LÍQUIDOS E TAMBÉM, O RELAXAMENTO MUSCULAR DE COSTAS E PESCOÇO.

THE MIX THAT COMBINE THE BEST OF THE DRAINAGE AND RELAX TECHNIQUES. THE DRENO-RELAX IS BENEFICIAL FOR THE ELIMINATION OF TOXINS AND LIQUIDS AND ALSO FOR THE BACK AND NECK MUSCLE RELAXATION.

UMA PELE RENOVADA E SAUDÁVEL EXIGE CUIDADO. A ESFOLIAÇÃO FEITA COM PRODUTOS NATURAIS, ÓLEOS ESSENCIAIS E MOVIMENTOS DE MASSAGEM É O TRATAMENTO PERFEITO PARA RESTAURAR A MACIEZ E O BRILHO DA SUA PELE.

A RENEWED AND HEALTHY SKIN ASKS FOR CARE. THE SCRUB MADE WITH NATURAL PRODUCTS, ESSENTIAL OILS, AND MASSAGE MOVIMENTA IS THE PERFECT COMBINATION TO RESTORE THE SMOOTHNESS AND BRIGHTNESS OF YOUR SKIN.

#### **EQUILÍBRIO CORPO E MENTE** [80MIN]

688,00

**BODY AND MIND BALANCE** 

BUSCANDO HARMONIZAR CORPO E MENTE ATRAVÉS DA FUSÃO DE TÉCNICAS ANCESTRAIS. A EXPERIÊNCIA INICIA COM UM ESCALDA PÉS RELAXANTE, PROPORCIONANDO UM TOQUE PERSONALIZADO À JORNADA DE BEM-ESTAR. ENQUANTO OS PÉS ESTÃO IMERSOS, UMA MASSAGEM PROFUNDA É REALIZADA NOS OMBROS E PESCOÇO, ALIVIANDO AS TENSÕES ACUMULADAS NA ÁREA. EM SEGUIDA, A EXPERIÊNCIA CULMINA COM UMA MASSAGEM CORPORAL QUE COMBINA TÉCNICAS DE SHIATSU, DESLIZAMENTOS E ALONGAMENTOS PROPORCIONANDO UMA SENSAÇÃO DE EQUILÍBRIO DO CORPO E DA MENTE.

SEEKING TO HARMONIZE BODY AND MIND THROUGH THE FUSION OF ANCESTRAL TECHNIQUES. THE EXPERIENCE BEGINS WITH A RELAXING FOOT SOAK, PROVIDING A PERSONALIZED TOUCH TO THE WELL-BEING JOURNEY. WHILE THE FEET ARE IMMERSED, A DEEP MASSAGE IS PERFORMED ON THE SHOULDERS AND NECK, RELIEVING ACCUMULATED TENSION IN THE AREA. THEN, THE EXPERIENCE CULMINATES WITH A BODY MASSAGE THAT COMBINES SHIATSU TECHNIQUES, SLIDING AND STRETCHING, PROVIDING A FEELING OF BALANCE FOR THE BODY AND MIND.

# HOT STONES [60 OU 80MIN]

R\$ 618 | 728

RITUAL INTENSAMENTE RELAXANTE COM PEDRAS NEGRAS VULCÂNICAS QUE ABRANGE TANTO DESLIZAMENTOS DA DRENAGEM LINFÁTICA QUANTO PRESSÕES. A COMBINAÇÃO DAS PEDRAS QUENTES COM AS MANOBRAS DA MASSAGEM PROPORCIONA UMA EXPERIÊNCIA ÚNICA.

INTENSE AND RELAXING RITUAL USING BLACK VOLCANIC STONES, THAT INCLUDES LYMPHATIC DRAINAGE, PRESSURE POINTS AND MASSAGE MANOEUVRES. THE COMBINATION OF HOT STONES AND MASSAGE PROVIDES AN AMAZING EXPERIENCE.

MASSAGEM DE ESTILO HAVAIANO COM DESLIZAMENTOS LONGOS, CONTÍNUOS E FLUIDOS, FEITOS COM ANTEBRAÇO E MÃOS. ESTES MOVIMENTOS SE ASSEMELHAM À ONDAS SUAVES E PROPORCIONAM UM RELAXAMENTO CORPORAL E MENTAL PROFUNDO, ALÉM DE MELHORAR O ESTADO DE ÂNIMO E DISPOSIÇÃO.

A HAWAIIAN-STYLE MASSAGE THAT BENEFITS FROM LONG AND SLIDING FLUID MOVEMENTS, USING HANDS AND FOREARMS. THIS COMBINATION CAUSES A SENSATION OF GENTLE WAVES MOVING OVER THE BODY, A COMBINATION THAT RELAXES THE ENTIRE BEING, HEALING THE MIND AND ALSO IMPROVING THE BODY ENERGY.

MASSAGEM RELAXANTE | RELAXING MASSAGE [50, 60 OU 80MIN]

R\$ 438 | 528 | 658

TERAPIA PROFUNDAMENTE RELAXANTE REALIZADA EM TODO CORPO. ATIVA A CIRCULAÇÃO SANGUÍNEA, ALIVIA A TENSÃO E DEIXA A SENSAÇÃO DE LEVEZA E BEM-ESTAR.

THIS DEEPLY RELAXING FULL BODY MASSAGE RELIEVES TENSION BY ACTIVATING BLOOD FLOW AND PROVIDING A SENSE OF LIGHTNESS AND WELL-BEING.

#### PRENATAL [60 OU 80MIN]

R\$ 588 | 768

TERAPIA DESENVOLVIDA ESPECIALMENTE PARA GESTANTES COM FOCO EM SUAS NECESSIDADES. UMA COMBINAÇÃO DE DRENAGEM E TUI-NÁ QUE ALIVIA A TENSÃO E DEIXA UMA SENSAÇÃO DE LEVEZA E BEM ESTAR.

THIS THERAPY WAS DESIGNED SPECIALLY FOR PREGNANT WOMEN FOCUSING ON THEIR NEEDS. A COMBINATION OF LYMPHATIC DRAINAGE AND TUI-NA, RELIEVES TENSION AND PROVIDES A FEELING OF LIGHTNESS AND WELL-BEING.

# REFLEXOLOGIA | REFLEXOLOGY [50MIN]

R\$ 438

MASSAGEM REALIZADA EM PONTOS REFLEXOS DOS PÉS CORRESPONDENTES A CADA ORGÃO DO CORPO. ESTA TÉCNICA REESTABELECE O EQUILÍBRIO E FUNCIONAMENTO DO ORGANISMO, ALÉM DE PROPORCIONAR O RELAXAMENTO DA MENTE.

FOOT MASSAGE APPLIED TO REFLEX POINTS CORRESPONDING TO DIFFERENT ORGANS OF THE BODY. THIS TECHNIQUE RELAXES THE MIND WHILE RESTORING BALANCE AND FUNCTIONING OF THE BODY.

ESTA MASSAGEM PROPORCIONA O RELAXAMENTO DAS PLANTAS DOS PÉS E PERNAS ELIMINANDO EDEMAS E CANSAÇO. FAVORECE A CIRCULAÇÃO SANGUÍNEA E PROPORCIONA UMA SENSAÇÃO DE LEVEZA.

THIS MASSAGE RELAXES THE SOLES OF THE FEET AND THE LEGS, ELIMINATING OEDEMAS AND FATIGUE, HELPING VENOUS FLOW AND CREATING A PLEASANT LIGHTNESS SENSATION.

# SHIATSU [50 OU 80MIN]

R\$ 618 | 768

TÉCNICA JAPONESA DE DIGITOPRESSÃO EM CANAIS ENERGÉTICOS QUE PROMOVE O EQUILÍBRIO DO CORPO ATRAVÉS DA CIRCULAÇÃO DO SANGUE E DA ENERGIA VITAL.

A JAPANESE-STYLE MASSAGE THAT USES ACUPRESSURE TO DISTRIBUTE ENERGY AND BLOOD FLOW THROUGH ALL AREAS OF THE BODY IN ORDER TO REINSTATE INNER BALANCE.

# SPA DOS PÉS E DAS MÃOS | FEET AND HANDS SPA [30 MIN]

R\$ 378

HIDRATAÇÃO PROFUNDA DE PÉS E MÃOS POR MEIO DA APLICAÇÃO DE MÁSCARA HIDRATANTE COM LUVAS E BOTAS AQUECIDAS, ESFOLIAÇÃO DA PELE E MASSAGEM LOCAL

DEEP HYDRATION OF HANDS AND FEET BY APPLYING A MOISTURIZING MASK WITH HEATED GLOVES AND BOOTS, SKIN EXFOLIATION AND A LOCAL MASSAGE.

TRATAMENTOS ESPECIAIS

SPECIAL TREATMENTS

COM O OBJETIVO DE RESTABELECER O EQUILÍBRIO ENERGÉTICO DO CORPO, DO SISTEMAENDÓCRINO, DASEMOÇÕES EPROMOVERORELAXAMENTO. A ACUPUNTURA SISTÊMICA É UMA TERAPIA ALTERNATIVA DA MEDICINA TRADICIONAL CHINESA QUE CONSISTE NA APLICAÇÃO DE AGULHAS FINAS EM PONTOS ESPECÍFICOS DO CORPO.

WITH THE GOAL OF RESTORING THE ENERGETIC BALANCE OF THE BODY, THE ENDOCRINE SYSTEM, THE EMOTIONS AND TO PROMOTE RELAXATION, SYSTEMIC ACUPUNCTURE IS AN ALTERNATIVE THERAPY OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE THAT CONSISTS OF APPLYING FINE NEEDLES TO SPECIFIC POINTS ON THE BODY.

#### **AURICULOTERAPIA** [30MIN]

R\$ 278

COM O OBJETIVO DE TRATAR DISFUNÇÕES FÍSICAS, MENTAIS E EMOCIONAIS A AURICULOTERAPIA USA DE SEMENTES DE MOSTARDA OU AGULHA PARA ESTIMULAR PONTOS ACUPUNTURAIS NA ORELHA. ESSA TERAPIA OFICIALIZADA PELA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DE SAÚDE PODE SER REALIZADA EM QUALQUER IDADE.

AURICULOTHERAPY USES MUSTARD SEEDS OR FINE NEEDLES TO STIMULATE ACUPUNCTURE POINTS IN THE EAR WITH THE GOAL OF TREATING PHYSICAL, MENTAL AND EMOTIONAL DYSFUNCTIONS. THIS THERAPY CAN BE EXECUTED AT ANY AGE.

**REIKI** [30MIN] R\$ 328

TÉCNICA TRANSMITIDA POR MEIO DE IMPOSIÇÃO DE MÃOS NOS CHAKRAS OU CENTROS MAGNÉTICOS. O REIKI EQUILIBRA A ENERGIA FÍSICA, EMOCIONAL, MENTAL E ESPIRITUAL, E ELEVA A PESSOA À UM NÍVEL DE HARMONIZAÇÃO PROFUNDA.

A TECHNIQUE CONVEYED THROUGH PLACING THE HANDS OVER THE CHAKRAS OR MAGNETIC CENTERS. REIKI BALANCES PHYSICAL, EMOTIONAL, MENTAL AND SPIRITUAL ENERGY, ELEVATING THE RECEIVER TO A LEVEL OF DEEP HARMONIZATION.

#### RITUAL CHANDRA (ELEMENTOS DA NATUREZA)

R\$ 638 | 998

CHANDRA RITUAL (NATURE ELEMENTS) [60 E 110 MIN]

MASSAGEM INTUITIVA QUE DESBLOQUEIA O FLUXO ENERGÉTICO E CANALIZA A ENERGIA PARA TODO CORPO. FAZ REFERÊNCIA AOS QUATRO ELEMENTOS DA NATUREZA: FOGO, TERRA, ÁGUA E AR EM FORMA DE ESTÍMULOS TÁTEIS. POSSUIEFEITOS DE PROFUNDO RELAXAMENTO E PODER DE CURA.

AN INTUITIVE MASSAGE RITUAL THAT UNBLOCKS ENERGETIC FLOW BY CHANNELING THE ENERGY TO THE ENTIRE BODY. IT REFERENCES THE FOUR ELEMENTS OF NATURE: EARTH, WATER, WIND AND FIRE. THROUGH TACTILE STIMULATION, IT HAS DEEP RELAXATION AND HEALING EFFECTS.

UMA VIVÊNCIA INTERATIVA E CALMANTE DESENVOLVIDA ESPECIALMENTE PARA CRIANÇAS. ANTES DE COMEÇAR, UMA DAS CINCO TONALIDADES RECOMENDADAS DEVE SER ESCOLHIDA, DANDO UM TOQUE ÚNICO E PESSOAL AO RITUAL. PARA INICIAR, É REALIZADA UMA TERAPIA RELAXANTE PARA OS PÉS, ENRIQUECIDA COM ÓLEOS ESSENCIAIS, ELEMENTOS AROMÁTICOS E PEQUENAS ESFERAS COLORIDAS. AO LONGO DA SESSÃO, SERÃO PRATICADOS EXERCÍCIOS DE RESPIRAÇÃO SUAVE E A EXPERIÊNCIA TERMINA COM UMA MASSAGEM RELAXANTE DE 30 MINUTOS.

AN INTERACTIVE AND RELAXING EXPERIENCE CREATED FOR CHILDREN. BEFORE THE START OF THERAPY, THE CLIENT WILL CHOOSE ONE OF THE FIVE SUGGESTED COLORS, THUS CUSTOMIZING THEIR EXPERIENCE. THE THERAPY BEGINS WITH A PERSONALIZED FOOT SOAK WITH ESSENTIAL OILS, SPICES AND COLORED BEADS; DURING THE FOOT SOAK, BREATHING EXERCISES WILL BE PERFORMED. THE EXPERIENCE ENDS WITH A 30 MINUTE RELAXING MASSAGE.

# RITUAL INFANTIL | CHILDREN'S RITUAL [80MIN]

R\$ 668

ELABORADO PARA O BEM ESTAR E CUIDADO DA PELE DOS PEQUENOS, O RITUAL INFANTIL INICIA-SE COM UM WRAP HIDRATANTE DE CHOCOLATE, SEGUIDO POR UM DIVERTIDO ESCALDA PÉS COM ÓLEOS ESPECIAIS, LEITE, BAUNILHA E CHOCOLATE. O RITUAL É FINALIZADO COM UMA SUAVE MASSAGEM RELAXANTE. TERAPIA INDICADA CRIANÇAS A PARTIR DE 8 ANOS E COM USO DE ROUPA DE BANHO.

CREATED FOR THE WELFARE AND SKINCARE OF THE LITTLE ONES, THE CHILDREN'S RITUAL STARTS WITH A MOISTURIZING CHOCOLATE WRAP, FOLLOWED BY A FUN FOOT SOAK WITH SPECIAL OILS, MILK, VANILLA, AND CHOCOLATE. IT IS ENDED WITH A GENTLE RELAXING MASSAGE. THERAPY RECOMMENDED FOR CHILDREN AGED 8 AND OLDER, AND WITH THE USE OF SWIMWEAR.

# TERAPIAS COM FABRÍCIA NOGUEIRA [60 OU 80MIN]

R\$ 998 | 1.528

THERAPIES BY FABRÍCIA NOGUEIRA

TERAPIAS REALIZADAS POR FABRÍCIA NOGUEIRA, AUTORA DAS TÉCNICAS DE MASSAGENS E CURADORA DO MENU SPA FASANO.

\*MEDIANTE DISPONIBILIDADE

THERAPIES PERFORMED BY FABRÍCIA NOGUEIRA, THE AUTHOR OF THE MASSAGE TECHNIQUES AND DESIGNER OF THE SPA FASANO MENU.

\*UPON AVAILABILITY

COM O OBJETIVO DE SANAR DORES MUSCULARES, ESSA MASSAGEM TERAPÊUTICA USA VENTOSAS E ÓLEOS DE ANDIROBA E COPAÍBA QUE SÃO ANTI-INFLAMATÓRIOS.

AIMING THE ELIMINATION OF MUSCULAR PAIN, THIS THERAPEUTIC MASSAGE COMBINES THE CUPPING THERAPY WITH ANDIROBA AND COPAÍBA OILS THAT ARE ANTI-INFLAMMATORY.

### TRATAMENTO PARA PELES QUEIMADAS E SENSIBILIZADAS PELO SOL

| SUN-DAMAGED SKIN RITUAL [75MIN]

R\$ 688

ENVOLTURA DE GEL COM ALOE VERA E HORTELÃ, HIDRATAÇÃO COM ÓLEO DE AMÊNDOAS E COCO, FINALIZADO COM A ÁGUA DE LAVANDA

A GEL BODY WRAP MADE WITH ALOE VERA AND MINT WITH A COCONUT AND ALMOND OIL LOTION, FINISHING WITH LAVENDER WATER.

TERAPIAS DE CASAL COUPLE THERAPIES TERAPIA REALIZADA EM UMA SALA COM DUAS CAMAS DE MASSAGEM A FIM DE PROPORCIONAR UMA EXPERIÊNCIA A DOIS. O TRATAMENTO É INICIADO COM UM ESCALDA PÉS COM SAIS E ÓLEOS HIDRATANTES.

ENJOY THE ULTIMATE RELAXATION WITH A FRIEND OR A LOVED ONE IN THE COMFORT OF A PRIVATE ROOM WITH TWO TREATMENT TABLES, WHERE YOU SHARE THE EXPERIENCE SIMULTANEOUSLY. THE TREATMENT STARTS WITH A FOOT SOAK PREPARED WITH SPECIALS SALTS AND OILS.

# RITUAL SOL E LUA | SUN AND MOON [80MIN]

R\$ 1.698

VISANDO A HARMONIA DA ENERGIA, O RITUAL SE INICIA COM A ESCOLHA DE UMA PEDRA QUE SERÁ USADA DURANTE A TERAPIA ALINHAMENTO DOS CHAKRAS.

TO HARMONIZE THE COUPLE'S ENERGY, THE RITUAL BEGINS WITH THE CHOICE OF A STONE THAT WILL BE USED DURING THE CHAKRA ALIGNMENT THERAPY.

# RITUAL ONDAS | WAVES RITUAL [80MIN]

R\$ 1.698

O RITUAL SE INICIA COM UM ESCALDA PÉS PREPARADO COM FLORES PERFUMADAS E ÓLEOS ESSENCIAIS AFRODISÍACOS E UMA MASSAGEM NAS COSTAS. SEGUIDO PELA MASSAGEM HAVAIANA LOMI LOMI, REALIZADA COM ÓLEOS DE COCO E AFRODISÍACOS, E CONHECIDA POR REPRODUZIR O MOVIMENTO DAS ONDAS DO MAR.

THE RITUAL BEGINS WITH A FOOT SOAK PREPARED WITH PERFUMED FLOWERS AND APHRODISIAC ESSENTIAL OILS, FOLLOWED BY A BACK MASSAGE. THEN, THE COUPLE WILL EXPERIENCE THE HAWAIIAN MASSAGE CALLED LOMI, WHICH IS MADE WITH COCONUT AND APHRODISIAC OILS, AND ALSO KNOWN BY ITS MOVEMENTS THAT MIMICS OCEAN WAVES.

TRATAMENTOS ESTÉTICOS

AESTHETIC TREATMENTS

DRENAGEM INTENSA E VIGOROSA, POSSUI MANOBRAS QUE AFINAM A SILHUETA, REDUZEM A CELULITE E MELHORAM O INTESTINO.

A VIGOROUS AND INTENSE DRAINAGE, THIS LYMPHATIC THERAPY SLIMS THE SILHOUETTE WHILE REDUCING CELLULITE AND HELPING WITH THE DIGESTIVE SYSTEM

# PANTALAS [50 OU 80MIN]

R\$ 458 | 728

O MÉTODO DIFERENCIADO DAS PANTALAS DESENVOLVIDO POR FABRICIA NOGUEIRA USA MADEIRAS ANATÔMICAS PARA DRENAR E MODELAR O CORPO TRAZENDO O EFEITO DE LIFTING DOS GLÚTEOS E DEFINIÇÃO DO ABDÔMEN.

THE METHOD OF THE PANTALA SHAPER DEVELOPED BY FABRICIA NOGUEIRA USES ANATOMIC WOOD TO DRAIN AND SHAPE THE BODY BRINGING AN LIFT EFFECT TO THE GLUTEUS AND THE DEFINITION OF THE ABDOMEN.

TRATAMENTOS FACIAIS

FACIAL TREATMENTS

# TRATAMENTO FACIAL DE HIDRATAÇÃO COM VITAMINA C

FACIAL HYDRATION WITH VITAMIN C [60MIN]

R\$ 568

TERAPIA QUE POTENCIALIZA A HIDRATAÇÃO NATURAL DA PELE, OFERECENDO FIRMEZA, LUMINOSIDADE E NUTRIÇÃO POR MEIO DA COMBINAÇÃO DE PRODUTOS BIOSSANCE, COM ATIVOS SUSTENTÁVEIS, VEGANOS E CLINICAMENTE EFICAZES, ALIADOS À MANOBRAS DE MASSAGEM FACIAL.

THE THERAPY ENHANCES THE SKIN'S NATURAL HYDRATION, OFFERING FIRMNESS, LUMINOSITY, AND NUTRITION
THROUGH THE COMBINATION OF BIOSSANCE PRODUCTS, WHICH ARE SUSTAINABLE, VEGAN, AND CLINICALLY
EFFECTIVE, AND FACIAL MASSAGE TECHNIQUES.



MASSAGEM FACIAL COM DESLIZAMENTOS PROFUNDOS, QUE VISA O REJUVENESCIMENTO E O EFEITO LIFT INSTANTÂNEO.

FACIAL MASSAGE WITH DEEP MOVEMENTS, PROVIDING REJUVENATION AND THE EFFECT OF AN INSTANTANEOUS FACIAL LIFT.

### PANTALAS FACIAL [50MIN]

R\$ 458

ESSA MASSAGEM INOVADORA COMBINA O USO DAS PANTALAS PARA ESTIMULAR A CIRCULAÇÃO SANGUÍNEA, TRAZER O EFEITO DO LIFT, PROMOVER O CONTORNO FACIAL, CRIANDO UM EFEITO SEMELHANTE A BICHECTOMIA E A MÁSCARA DE ARGILA ATIVANDO A PELE E DANDO LUMINOSIDADE A FACE.

THIS INNOVATIVE FACIAL COMBINE THE USE OF THE PANTALAS TO STIMULATE THE BLOOD CIRCULATION WHILE GIVING AN FACE LIFT AND ENHANCING FACE CONTOUR, CREATING A SIMILAR EFFECT TO THE BICHECTOMY, AND MASK OF CLAY TO CLEAR AND BRIGHTEN UP THE FACE.

ATIVIDADES COMPLEMENTARES

COMPLIMENTARY ACTIVITIES

### YOGA

RELAXAMENTO, MELHORA DO SONO E HUMOR SÃO APENAS ALGUNS BENEFÍCIOS DA PRÁTICA DE YOGA QUE VISA TRABALHAR O CORPO, A MENTE E A RESPIRAÇÃO DE FORMA INTEGRADA. ESSA PRÁTICA É FEITA NO DECK, EM CONEXÃO COM A NATUREZA E AO SOM DO MAR.

\* MEDIANTE DISPONIBILIDADE

RELAXATION, BETTER SLEEP, AND MOOD BOOST ARE ONLY A FEW BENEFITS OF THE YOGA PRACTICE THAT AIMS TO WORK ON BODY, MIND, AND BREATHING AS A WHOLE. THIS PRACTICE IS TAKEN AT THE DECK, IN CONNECTION WITH NATURE AND AT THE SOUND OF THE SEA.

\* UPON AVAILABILITY

### **MAT PILATES**

AULA DE EXERCÍCIOS DE SOLO QUE TÊM COMO OBJETIVO USAR O PESO DO CORPO E ACESSÓRIOS PARA TRABALHAR FORÇA, EQUILÍBRIO, FLEXIBILIDADE, MOBILIDADE, RESPIRAÇÃO E CONCENTRAÇÃO.

\* MEDIANTE DISPONIBILIDADE

CLASS THAT AIMS TO USE BODY WEIGHT AND ACCESSORIES TO WORK STRENGTH, BALANCE, FLEXIBILITY, MOBILITY, BREATHING AND CONCENTRATION.

\* UPON AVAILABILITY

AULA | CLASS
60 MINUTOS | 60 MINUTES

R\$ 458 INDIVIDUAL

R\$ 708 CASAL | COUPLE

R\$ 258 GRUPOS DE 3 A 5 PESSOAS | GROUPS OF 3 UP TO 5 PEOPLE

SALÃO DE BELEZA BEAUTY SALON

# SALÃO DE BELEZA | BEAUTY SALON

\*SERVIÇOS REALIZADOS NOS BUNGALOWS

CABELOS   HAIR	
ESCOVA BLOW DRY	
CABELO CURTO   SHORT HAIR	R\$ 208
CABELO MÉDIO   MEDIUM HAIR	R\$ 248
CABELO LONGO   LONG HAIR	R\$ 288
CABELO EXTRA LONGO COM APLIQUE	R\$ 388
EXTRA LONG HAIR WITH EXTENSION	
ESCOVA COM BABYLISS	
CABELO MÉDIO   MEDIUM HAIR	R\$ 438
CABELO LONGO   LONG HAIR	R\$ 488
CABELO EXTRA LONGO   EXTRA LONG HAIR	R\$ 608
BABYLISS	R\$ 278
PIASTRA   STRAIGHTENERS	R\$ 248
*MEDIANTE DISPONIBILIDADE	
*SERVIÇOS REALIZADOS NOS BUNGALOWS	
*CABELOS DEVERÃO ESTAR LAVADOS ANTES DA CHEGADA DO PROFISSIONAL	
MAKE UP	
MAKEUP	R\$ 518
COM APLICAÇÃO DE CÍLIOS   MAKE UP WITH EYELASH EXTENSIONS	R\$ 628
APLICAÇÃO DE CÍLIOS POSTIÇOS   EYELASH EXTENSION	R\$ 138
DESIGN DE SOBRANCELHA   EYEBROW SHAPING	R\$ 158
ARTÍSTICA   ARTISTIC MAKE UP	R\$ 958
*MEDIANTE DISPONIBILIDADE	
SPA DOS PÉS E DAS MÃOS   HAND AND FEET SPA	
MANICURE   MANICURE	R\$ 128
MANICURE COM FRANCESINHA   FRENCH MANICURE	R\$ 138
PEDICURE   PEDICURE	R\$ 158
PEDICURE COM FRANCESINHA   FRENCH PEDICURE	R\$ 178
MANICURE E PEDICURE   MANICURE AND PEDICURE	R\$ 258
SPA DOS PÉS E DAS MÃOS   HAND AND FEET SPA	R\$ 338
ESFOLIAÇÃO, MASSAGEM E HIDRATAÇÃO	
EXFOLIATION, MASSAGE AND MOISTURIZING	
** AFRIANTE DICEONIDI IDADE	
*MEDIANTE DISPONIBILIDADE	

# DEPILAÇÃO COM CERA DESCARTÁVEL | BRAZILIAN HAIR REMOVAL (WITH DISPOSABLE WAX)

MEIA PERNA   LOWER LEG	R\$ 128
PERNA INTEIRA   FULL LEG	R\$ 228
AXILAS   UNDERARMS	R\$ 98
VIRILHA BIQUINI   BIKINI LINE	R\$ 158
VIRILHA COMPLETA   FULL BIKINI LINE	R\$ 248
BUÇO   UPPER LIP	R\$ 88
BRAÇOS   FULL ARM	R\$ 158
COSTAS   FULL BACK	R\$ 278
DEPILAÇÃO CORPO INTEIRO   FULL BODY	R\$ 678

<sup>\*</sup>MEDIANTE DISPONIBILIDADE

# **TRANCOSO**

# SPA

SEGUNDA A SÁBADO, DAS 10H ÀS 20H DOMINGO E FERIADOS, DAS 10H ÀS 19H

FITNESS CENTER, DIARIAMENTE DAS 7H ÀS 22H SAUNA, DIARIAMENTE DAS 9H ÀS 22H

WHATSAPP: +55 73 9844 4326

SPA

MONDAY TO SATURDAY, FROM 10AM TO 8PM SUNDAY AND HOLIDAYS, FROM 10AM TO 7PM

FITNESS CENTER, DAILY FROM 7AM TO 10PM SAUNA, DAILY FROM 9AM TO 10PM

WHATSAPP: 55 73 9844 4326